

ЖИЗНЬ КОРОТКА – ИСКУССТВО ВЕЧНО

10

Часть А

ВЫУЧИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА:

- Б** безграницный, -ая, -ое, -ые – bezmezný, neomezený, nekonečný
безмятежно – nerušeně, pokojně
бесцеремонность, -и ж – bezohlednost, nešetrnost
- В** вездесущий, -ая, -ее, -ие – všudypřítomný
величие, -ия s – vznešenost, velikost, majestát
взорвать, -рвú, -рвёшь, -рвúт – odstřelit, vyhodit do vzduchu
вооружённый, -ая, -ое, -ые – ozbrojený, vyzbrojený
воскрешать, -аю, -аешь, -ают – oživovat, křísit
воспитывать, -аю, -аешь, -ают – vychovávat, pěstovat
воссоздавать, -даю, -даёшь, -дают – obnovovat, rekonstruovat
- Г** грань, -и ж – mez, hrana, rozhraní
Д девица, -ы ж – dívčina, děvče
Ж жертвенность, -и ж – obětavost
З знамение, -ия s – znamení
К круговорот, -а m – koloběh, oběh
Н настоятельница, -ы ж – představená (kláštera)
О обличье, -чья s – zevnějšek, vnější vzhled
оскорблённый, -ая, -ое, -ые – zneuctěný
- отвлéчься, -кúсь, -чёшься, -кúтся *от кого, чего*
– vytrhnout se/odvrátit se *od koho, čeho*
- П** переплетаться, -аюсь, -аешься, -аются
– prolínat se
плескаться, -щúсь/-скáюсь, -щешься/
/-скáешься, -щутся/-скáются – máchat se, plácát se
плóскость, -и ж – rovina, plocha
покидать, -аю, -аешь, -ают – odcházet, opouštět, zanechávat
предание, -ия s – pověst, ústní podání
предречь, -реку, -речёшь, -рекут – předpovědět
преходящий, -ая, -ее, -ие – dočasný, pomíjějící
проклясть, -клянú, -клянёшь, -клянúт – proklít
простоять, -стою, -стойшь, -стоят – přetrvat, prostát
процветание, -ия s – rozkvět, rozmach
- Р** руководство, -а s – vedení, správa, řízení
С сооружение, -ия s – stavba, budova, konstrukce
сословие, -ия s – stav, třída
- Ш** штаб, -а m – štáb

Запомните:

лѣтопись истѳории	historické anály
в пámять <i>кого/чегó</i>	na památku <i>koho/čeho</i>
не тóлько и не стóлько...	nejen, nejenže... (<i>zdůrazněně</i>)
в прýмом смýсле слóва	v pravém smyslu slova

Часть Б

Искусство вокруг нас



Прослушайте, а затем прочитайте текст. Перескажите его собственными словами:

Искусству дано чудесное свойство – воскрешать прошлое и воссоздавать будущее. Благодаря искусству люди учатся видеть мир не в плоскости настоящего, ограниченном рамками современности, но во всех его исторических гранях и взаимосвязях. Каждое поколение художников, писателей, композиторов оставляет свой неповторимый след в этом культурном круговороте...

Пройти мимо искусства невозможно: оно окружает нас повсюду, незаметно сопровождая нас. Образ многих городов становится тесно связан с теми или иными памятниками архитектуры и скульптуры. Так, трудно представить Москву без Красной площади, храма Василия Блаженного, напоминающего нам о Руси старинной, царской. С другой стороны, без скульптурных памятников Пушкину, Горькому, без динамичной скульптуры В. Мухиной «Рабочий и колхозница» и многих других монументальных произведений, возведённых в советское время, образ столицы не был бы полон. Северная столица, в свою очередь, у многих ассоциируется с величественными дворцами и парками эпохи Российской империи, эпохи величия и процветания государства. Лицо исторической части многих российских городов во многом определили купеческие дома – дома так называемого третьего сословия на Руси.

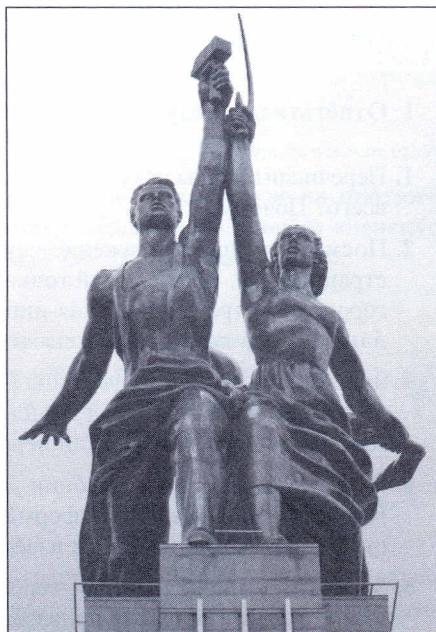
Каждое архитектурное сооружение способно рассказать многое о судьбе как отдельных личностей (например, дома-музеи известных людей), так и целого народа. Иногда судьба того или иного здания так тесно переплетается с каким-либо историческим событием, что становится его настоящим символом. Так случилось, к примеру, со Смольным

институтом в Петербурге. Первоначально женский монастырь, впоследствии институт благородных девиц, где воспитывались девушки лучших фамилий России, в 1917 году он вошёл в летопись истории как штаб по руководству вооружённым восстанием в Петрограде. Именно это событие определило восприятие здания последующими поколениями, для которых Смольный стал символом революции 1917 года.

Символом возрождения новой России можно назвать Храм Христа Спасителя в Москве, который был заново построен на месте разрушенного в советские годы величественного собора. Судьба этого главного храма страны поистине удивительна и необычайным способом переплетается с историей России. Замысел строительства грандиозного храма-памятника, посвящённого победе русского народа в войне над Наполеоном, родился ещё в те дни, когда последние французские солдаты покидали пределы России. Однако первый проект и выбор места строительства были неудачными. Был предложен новый проект в «древнерусском» духе, согласно которому в 1839 году храм был заложен на берегу Москвы-реки на месте древнего монастыря. По преданию, оскорблённая такой бесцеремонностью настоятельница монастыря прокляла это место и предредила, что на нём ничто долго не простоят. Храм строился почти 40 лет, но простоял на своём месте действительно недолго, так как в 1931 году был взорван и на его месте был возведён бассейн, в котором около 30 лет зимой и летом безмятежно плескались москвичи. Историческая справедливость была восстановлена в 2000 году. Сегодняшний храм Христа Спасителя – это уже не только и не столько храм в память 1812 года, сколько знамение возрождения православной Руси.

Однако искусство для нас не заканчивается архитектурными или скульптурными сооружениями. Литературное творчество также постоянно присутствует в нашей жизни. Бессмертные образы Раскольникова, Онегина, Хлестакова, Чичикова, Обломова никуда не исчезли: в разных обликах мы можем встретить их на улице, на работе, в ресторане или в гостях. Также и музыкальные произведения часто сопровождают нас, иногда в прямом смысле слова помогая в самые сложные моменты. Так, 7-я симфония Д. Шостаковича помогла выжить жителям блокадного Ленинграда, сумев выразить то, что объединяло людей в трудное время, – веру в победу, жертвенность, безграничную любовь к своему городу и стране.

Тем и замечательно великое искусство, что оно не преходяще, не ежеминутно, а позволяет нам провести параллели между современностью и, казалось бы, далёкими для нас эпохами, даёт возможность открывать прошлое и лучше понимать настоящее. Стоит лишь на мгновение остановиться, отвлечься от повседневных забот и открыть своё сердце вездесущему искусству.



Скульптура В. Мухиной
«Рабочий и колхозница»

Вýклад:

1. Sousoší Věry Muchinové nese název «**Рабо́чий и колхо́зница**», tedy „Dělník a kolchoznice“. V Sovětském svazu byl **колхо́з** (kolchoz) formou kolektivního zemědělství. Samotný název pochází z celého výrazu **коллекти́вное хозяйство** – kolektivní hospodářství. Odtud také název lidí, kteří na kolchozech pracovali, **колхо́зник/колхо́зница** – kolchozník/kolchoznice. Sousoší «Рабо́чий и колхо́зница» vysoké 24,5 metru se stalo symbolem Sovětského svazu a nachází se v Moskvě.
2. **Се́верная столи́ца** je jedno z označení Petrohradu. Někdy se také můžete setkat s názvy **Го́род на Неве́**, **Се́верная Вене́ция**, **Го́род бе́лых но́чей** anebo s hovorovým výrazem **Пи́тер**.
3. **Тре́тье сослови́е** neboli třetí stav bylo původně označení pro neprivilegované obyvatelstvo ve Francii. Později byl název třetí stav užíván v jiných zemích jako označení právě neprivilegované vrstvy obyvatelstva. K prvním dvěma stavům zpravidla patřilo **дворя́нство и духо́венство** – šlechta a duchovenstvo, ke třetímu stavu poté **купцы́**, **ремесленники** a **крестья́не** – kupci, řemeslníci a rolníci.
4. **Симфоние́** č. 7 **С ду́р** Dmitrije Šostakoviče, která je také známa jako „**Ленинградská**“, je vynikající památkou heroizmu sovětských lidí v době Velké vlastenecké války v letech 1941–1945. Skladatel ji začal psát ještě v době obléhání tehdejšího Leningradu a dokončil ji v roce 1942 ve městě Kujbyšev (nyní Samara), kam byl nucen se přestěhovat. Premiéra symfonie v Leningradu se konala 9. srpna roku 1942 v době německého obléhání města. Nehledě na neutuchající bombardování města a s tím spojený hlad obyvatel (mnozí z obyvatel Leningradu zemřeli během obléhání města hladem), byl sál filharmonie onen den plný.

1. Отвѣтьте на слѣдующие вопро́сы:

1. Перечислите виды искусства, о которых говорилось в тексте. Какой из них вам ближе всего? Почему?
2. Посмотрите на изображение скульптуры В. Мухиной «Рабо́чий и колхо́зница» на странице 199. Что, с вашей точки зрения, эта скульптура символизирует? А в вашем городе или стране есть какая-нибудь известная знаковая скульптура? Символом кого или чего она является? Расскажите о ней.
3. Знаете ли вы бывшие названия Санкт-Петербурга? Перечислите их, определив при этом, в какие эпохи город носил то или иное название. Приведите примеры других городов мира, которые были переименованы. Воспользуйтесь помощью Интернета.
4. В тексте пишется о симфонии Д.Д. Шостаковича. Вам известен этот композитор? Найдите о нём полную информацию. Каких других русских композиторов вы знаете? Перечислите их самые известные произведения.
5. Знаете ли вы произведения, героями которых являются упомянутые в тексте персонажи? Узнайте названия произведений и имена их авторов. Выберите одного из персонажей и охарактеризуйте его.
6. Найдите в Интернете или в энциклопедии фотографии петербургского Смольного института. Приведите подобные примеры, когда в связи с каким-либо историческим

событием изменилась судьба того или иного здания в вашей стране. Как вы думаете, какие события чаще всего меняют судьбу сооружений?

7. Скажите, какие архитектурные, скульптурные, музыкальные и т.д. произведения являются символами вашей страны? Как вы думаете, известны ли они за границей?
8. Какую роль играет искусство в вашей жизни? Попробуйте порассуждать о том, можно ли представить жизнь в современном мире без искусства.

2. Прочитайте газетную статью, расставьте ударения, текст перескажите своими словами:



Что такое Искусство?

Что может быть искусством? Это один из самых труднообъяснимых феноменов человеческой культуры. Об этом велись долгие споры и рассуждения, которые сводились лишь к мысли, что искусством может стать обдуманная композиция в любой области. Однако ранее произведения искусства назывались лишь те, которые были направлены на стремление человека к прекрасному, т.е. только те, которые относились к эстетически красивым предметам или вещам. Но уже сейчас обычный бытовой предмет может быть назван произведением искусства, если он был избран объектом любования художника, а та же «Джоконда» великого Леонардо да Винчи, растиражированная на футболках молодёжи, уже называется китчем. Огромное количество исследовательской литературы и горячих дискуссий среди философов и литераторов, культурологов и искусствоведов лишь подчеркнуло неуловимость и необъяснимую сущность этого явления. Так что же это? Способ выражения идей и чувств; авторская оценка жизненных проявлений окружающего мира; фантазии, нацеленные на духовный диалог с творцом и людьми...

<http://www.vorcuta.ru>

Как вы думаете, каким образом менялось представление об искусстве на протяжении столетий? Где, на ваш взгляд, проходит граница между искусством и «неискусством»? Можно ли вообще определить эту границу? Обоснуйте свой ответ.

3. Чтение. Прочитайте текст. Незнакомые слова найдите в словаре.

Дополните таблицу, образуя формы творительного падежа единственного числа (7. pád jedn. čísla), именительного и родительного падежей множественного числа (1. a 2. pád množ. čísla) от выделенных слов.



Уделяйте внимание ударению:

Татуирование – новый вид искусства?

Одной из форм авангардного искусства, главным творческим объектом которого становится тело человека, считается боди-арт, что в переводе с английского означает искусство тела. Все виды боди-арта объединяет то, что художник стремится передать содержание своих «произведений» с помощью поз, различных украшений тела, жестов, мимики. Среди самых выразительных и неоднозначных разновидностей боди-арта можно назвать татуирование.

Искусство татуировки, или процесса нанесения перманентного **рисунка** на тело, проходит через всю историю человечества — от древнего Египета до наших дней, так как наши предки рисунками украшали не только **жилища**, но и тела, защищая себя тем самым от нечистых сил. И сегодня татуирование популярно среди различных людей, от заключённых до **звёзд** шоу-бизнеса. Однако часто татуировка несёт в себе не столько эстетическую функцию, сколько является знаком принадлежности к какой-либо группе, а также служит целям **иерархии** внутри этой группы. Поэтому неслучайно, что татуировки нередко используются криминальными сообществами. Самый известный пример этому, пожалуй, японская мафия якудза, представители которой являются обладателями художественных творений, покрывающих всё их тело вплоть до головы, **кистей** рук и **ступней**.

Что же такое татуирование? Дань моде или полноправная составляющая современной культуры? Возможность подчеркнуть своё «я», отразить на теле внутреннее состояние и мироощущение или просто способ соотнести себя с какой-либо организацией? Эти вопросы пока остаются открытыми, но **время** всё расставит на свои места.

	Тв. п. ед. ч.	Им. п. мн. ч.	Род. п. мн. ч.
тело			
рисунок			
жилище			
звезда			
иерархия			
кисть			
ступня			
время			

4. Прослушивание. Послушайте текст и ответьте на следующие вопросы, выбрав подходящий вариант ответа. Обоснуйте свой выбор:



1. Почему театральные представления в Древней Греции давались лишь три раза в год?

- А.** более частые театральные представления бы не собрали большой аудитории
- Б.** именно три раза в год греки отмечали праздник в честь бога растительности, вина и веселья
- В.** драматурги писали новые произведения три раза в год

2. Кто посещал античные театральные представления?

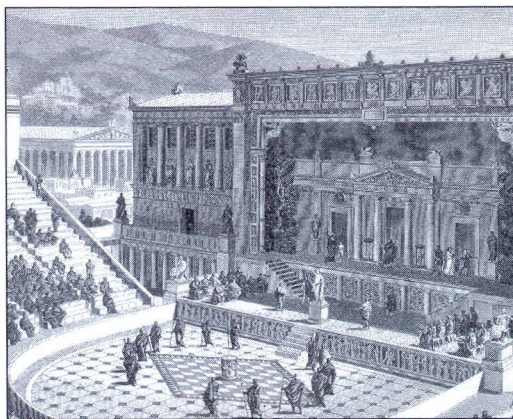
- А. только богатые греки, которые могли себе позволить оставить работу на время театральных представлений
- Б. богатые и средние слои населения
- В. все без исключения

3. Кто из приведённых ниже авторов не писал трагедии?

- А. Софокл
- Б. Аристофан
- В. Еврипид

4. Как долго длились античные театральные представления?

- А. один день
- Б. одни сутки
- В. несколько дней



Античный театр

5. Почему древнегреческие актёры надевали маски, закрывающие лица?

- А. маска представляла того или иного персонажа
- Б. актёры предпочитали оставаться неузнанными
- В. маска защищала актёров от палящего солнца

6. Почему древнегреческим актёрам-мужчинам часто приходилось исполнять и женские роли?

- А. участие женщин в театральных постановках того времени было запрещено
- Б. из-за недостатка актрис в древнегреческих труппах
- В. для достижения комического эффекта

7. Какова была роль хора в древнегреческой трагедии?

- А. хор принимал непосредственное участие в действии
- Б. хор всегда высказывал точку зрения автора
- В. хор имел функцию стороннего наблюдателя: комментировал действие, давал оценки персонажам и т.д.

8. Из кого состоял хор в комедии?

- А. в отличие от трагедии, в древнегреческих комедиях отсутствовал хор
- Б. из шуточных персонажей
- В. из персонажей-животных

Виды искусства

5. Понимание. К приведённым ниже описаниям видов искусства подберите их верное определение из предложенного списка. В списке останется название одного вида искусства, попробуйте дать ему характеристику самостоятельно.



- | | |
|----------------|-------------------------------------|
| А. хореография | Е. театр |
| Б. литература | Ж. киноискусство |
| В. скульптура | З. декоративно-прикладное искусство |
| Г. фотография | И. музыка |
| Д. архитектура | К. живопись |

1. Вид творческой деятельности по созданию предметов быта, предназначенных для удовлетворения практических и эстетических потребностей людей. Сюда относятся изделия, сделанные из различных материалов (камень, дерево, металл, кость и др.) при помощи всевозможных технологий (роспись, резьба, вышивка и др.).
2. Монументальный вид искусства, целью которого является создание сооружений и зданий, необходимых для жизни и деятельности человечества.
3. По самому распространённому определению, речь идёт о пространственно-изобразительном искусстве, которое осваивает мир в пластических образах. Среди наиболее распространённых материалов, которые при этом используются, можно назвать камень, мрамор, дерево и бронзу.
4. Вид искусства, в котором средством воплощения художественных образов служат определённым способом организованные звуки. Его основные элементы и выразительные средства – лад, ритм, темп, громкостная динамика, тембр, мелодия, гармония, полифония, инструментовка. Фиксируется в нотной записи и реализуется в процессе исполнения.
5. В основе этого вида искусства лежит слово, с помощью которого это искусство создаёт художественный мир. Его предшественником считается устное народное творчество.
6. Вид искусства, художественно осваивающий мир через драматическое действие, осуществляемое творческим коллективом. Синтетичность этого вида искусства определяет его коллективный характер: в творческом процессе объединяются усилия драматурга, режиссёра, художника, композитора, хореографа, актёра.
7. Сущность этого вида искусства – передача зрительных образов при помощи красок. Речь идёт о нанесении на плоскую поверхность изображений реального мира, преобразованных творческим воображением художника. Мы имеем дело с одним из древнейших видов искусства: доказательством этого могут послужить первобытные наскальные изображения.

8. Материалом этого искусства, тесно переплетающегося, в первую очередь, с музыкой, являются движения и позы человеческого тела. Его истоками считаются, помимо прочего, ритуальные торжества и обряды.
9. Специфика этого искусства состоит в том, что оно даёт изобразительный образ документального значения. Его возникновение было исторически подготовлено развитием живописи, ориентированной на зеркальное изображение видимого мира и использовавшей для достижения этой цели технические открытия в области оптики.
10. Какой вид искусства остался? Попробуйте дать ему краткую характеристику

Ответьте на следующие вопросы. Объясните свой утверждения:

1. Какой вид искусства из выше приведённых вам интересен больше всех? Почему?
2. В каком виде искусства, на ваш взгляд, представители вашей страны проявили себя с наилучшей стороны? Какое искусство получило своё самое полное воплощение в других странах? Приведите примеры.
3. Какой из упомянутых в упражнении видов искусства, по вашему мнению, является самым старым и какой, наоборот, появился позднее всех? Обоснуйте свой ответ.
4. Вспомните афоризм о том, что «важнейшим из всех искусств для нас является кино». Возможно ли, по-вашему, вообще говорить о более и менее важных искусствах? Если да, то какое искусство для вас является самым важным и почему?
5. Как вы считаете, возможно ли, что в будущем появится совершенно новый, не похожий ни на один из существующих, вид искусства? Аргументируйте свою точку зрения.
6. Как вы думаете, насколько важен для художника талант? Может быть, чтобы стать великим писателем, художником, музыкантом и т.д. достаточно лишь прилежно и терпеливо учиться данному «ремеслу»?
7. Порассуждайте о том, какова роль искусства в нашей жизни. Что искусство приносит в жизнь, и может ли человек обойтись без искусства? Приведите примеры из личного опыта.
8. Уильям Шекспир считал, что вся наша жизнь – театр, и все мы в ней актёры. Что хотел этим сказать великий драматург? Согласны ли вы с этим утверждением?
9. Как вы считаете, какими качествами должен обладать настоящий актёр? Можете ли вы назвать современного отечественного или иностранного актёра или актрису, который, по вашему мнению, в полной мере обладает этими качествами?
10. Каково, на ваш взгляд, будущее искусства? Будет ли оно развиваться, или в нашем утилитарном обществе ему скоро не будет места?

6. Грамматика. Дополните текст нижеприведёнными словами, поставив их в нужную форму. Уделяйте внимание ударению! Текст переведите и перескажите его собственными словами:



«Джоконда»

Одним из самых известных произведений живописи в мире, несомненно, является «Джоконда» – картина великого Леонардо да Винчи, сегодня (1) в парижском Лувре. Полное название картины, которая известна также как «Мона Лиза», – «Портрет госпожи Лизы Джокондо». Картина была (2) в 1503-1506 гг., а моделью художника, по всей видимости, была жена торговца из Флоренции Франческо дель Джокондо.

Известно, что на картине (3) молодая женщина в тёмной одежде со сложенными на подлокотнике кресла руками и ниспадающими на плечи длинными волосами. Джоконда пристально смотрит на зрителя, ни на секунду не (4) от него. Самой поразительной и одновременно таинственной частью картины Леонардо является знаменитая улыбка Джоконды, (5) к себе внимание многих искусствоведов, философов, писателей, художников, психологов и т.д. уже пять столетий. Интерпретации её различны и часто противоречивы. Некоторые видят в ней чувственность и кокетство, другие – жестокость и скромность. Для кого-то она выражение духовной гармонии и внутреннего спокойствия, для других не что иное, как воплощение демонических, тёмных сторон человеческой души.

Мона Лиза (6) на фоне пейзажа, причём (7) за ней природный ландшафт гармонично сливается с моделью. Это «единство», по мнению многих, позволяет увидеть внутренний мир человека, который так же, как и сама природа, (8) и (9)

Портрет Джоконды считается вершиной творчества великого итальянца. Некоторые произведения искусства устаревают, другие же (10) как бы нетронутыми всевластным временем. Именно это можно сказать о «Джоконде», которая до сих пор никого не оставляет равнодушным.

- | | |
|----------------|------------------|
| 1. находиться | 6. представить |
| 2. написать | 7. открываться |
| 3. изобразить | 8. беспредельный |
| 4. открываться | 9. прекрасный |
| 5. притягивать | 10. оставаться |

Объясните значение слов: модель, торговец, пристально, пейзаж, ландшафт, вершина, творчество

7. Найдите синонимы и употребите их в предложениях:



- | | |
|-----------------|-------------------|
| 1. несомненно | А. знаменитый |
| 2. великий | Б. загадочный |
| 3. зритель | В. хладнокровный |
| 4. тайнственный | Г. бесспорно |
| 5. гармония | Д. согласие |
| 6. спокойствие | Е. могущественный |
| 7. всевластный | Ж. покой |
| 8. равнодушный | З. наблюдатель |

Sekundární předložky

Předložky nejčastěji vyjadřují vztahy místní, časové a příčinné. Z formálního hlediska se dělí na **vlastní, původní (primární)**, k nimž patří např. *без, от, к, в, для*, a **nevlastní (sekundární), odvozené** od jiných slovních druhů. **Sekundární předložky** jsou charakteristické zejména pro odborný styl.

Níže uvádíme nejrozšířenější sekundární předložky s odpovídajícími vazbami.

Píše se dohromady:	
благодаря <i>чему</i>	díky <i>čemu</i>
ввиду <i>чего</i>	vzhledem <i>k čemu</i> , z důvodu <i>čeho</i>
взамен <i>чего</i>	místo <i>чeho</i>
включая <i>что</i>	včetně <i>чeho</i>
вместо <i>чего</i>	místo <i>чeho</i>
вопреки <i>чему</i>	navzdory <i>čemu</i>
вроде <i>чего</i>	jako je, na způsob <i>чeho</i>
вслед <i>за чем</i>	vzápětí <i>за čím</i>
вследствие <i>чего</i>	v důsledku <i>чeho</i>
навстрéчу <i>чему</i>	naproti <i>čemu</i>
наперекóр <i>чему</i>	navzdory <i>чemu</i>
наподобие <i>чего</i>	na způsob <i>чeho</i> , ve formě <i>чeho</i>
насчёт <i>чего</i>	ohledně <i>чeho</i>
несмотря <i>на что</i>	nehledě <i>на со</i>

помімо чегó	kromě <i>čeho</i>
посреді чегó	uprostřed <i>čeho</i>
путём чегó	cestou <i>čeho</i>
сверх чегó	nade <i>vše</i> , přes <i>co</i> , nad <i>co</i>
согласно чему́	podle <i>čeho</i> , ve shodě s <i>čím</i>
Píše se zvlášt':	
в заключёние чегó	na závěr <i>čeho</i>
в продолжённе чегó	v pokračování <i>čeho</i>
в связи с чем	v důsledku <i>čeho</i> , v souvislosti s <i>čím</i>
в сілу чегó	proto, že, kvůli <i>čemu</i>
в соответствии с чем	podle <i>čeho</i> , v souladu s <i>čím</i>
в течённе чегó	v průběhu <i>čeho</i>
в цілях чегó	za účelem <i>čeho</i>
за исключённем чегó	kromě <i>čeho</i>
за счёт чегó	na úkor <i>čeho</i> , díky <i>čemu</i>
по мере чегó	podle <i>toho</i> , jak
по поводу чегó	ohledně <i>čeho</i>
по причине чегó	z důvodu <i>čeho</i> , kvůli <i>čemu</i>
по слўчаю чегó	u příležitosti <i>čeho</i>
посредством чегó	pomocí <i>čeho</i>
при помбщи/с помбщью чегó	pomocí <i>čeho</i>
с целью чегó	za účelem <i>čeho</i>

Pamatujte:

1. Je nutné si **zapamatovat pravopis** sekundárních předložek!
2. Sekundární předložky je třeba odlišovat od **předložkových (slovních) spojení**, např.:

Вслідствие (= із-за) засухи рекá обмелела. – *В слідствие* б́или вовлечен́и нóвые сотрúдники милиции.

Навстрéчу (= ко) мне в́ыбежала собака. – *На встрéчу* с друзьями я не рассчитывал.

Несмотря́ (= вопреки) на дождь, прогулка состоялась. – Он прошёл, *не смотря́* на нас.

Ввиду́ (= із-за) предстоящего экзамена прогулки прекратились. – Плыть *ввиду́* гóрода. Имéть *ввиду́*.

3. Na rozdíl od **předložkových (slovních) spojení** se tvar sekundárních předložek **nemění**.

Pamatujte si, že u slovních spojení s předložkou je možno mezi předložku a podstatné jméno vložit přívlastek.

в течение года – в (верхнем) течении рек

вследствие болезни – в (непростом) следствии по делу Васечкина

8. Раскройте скобки, поставив существительные в нужную форму.
С некоторыми сочетаниями составьте предложения.



вопреки (неверие, сомнение, предсказание, обещание, совет, желание, указание)

согласно (приказ, распоряжение, предписание, заявление, устав, закон, договор, соглашение, обязательство, план)

наперекор (судьба, враги, злые силы, расчёты)

благодаря (уход, случай, старание, внимание, настойчивость, друзья, товарищи)

в силу (обстоятельства, условия)

по причине (болезнь, непогода, авария, отсутствие)

9. Напишите слова слитно или раздельно:



1. (Не)смотря на запреты врачей, он продолжал тренироваться. 2. Когда (на)встречу гостям вышел старик, я сразу узнал его. 3. (В)следствие аварии лифт не работал (в)течение недели. 4. Он встал из-за стола, (не)смотря на отца. 5. Поговорим (на)счёт поездки. 6. (В)следствии было допущено множество ошибок. 7. (На)встречу с ветеранами пришли представители городской администрации. 8. Мне нужно срочно положить деньги на(счёт) в банке.

10. Выделенные фразы замените синонимичными с использованием производных (sekundárních) предлогов:



1. *Из-за дождя* экскурсия в ботанический сад была отменена. 2. *Об организации* детского праздника нужно говорить с человеком, который за неё ответственен. 3. Чтобы получить новый паспорт *вместо утерянного*, мне пришлось простоять большую очередь. 4. *Из-за судебной ошибки* в тюрьме оказался совершенно невиновый человек. 5. Мальчик оказался *среди незнакомых людей* и готов был вот-вот расплакаться. 6. *В связи с плохими погодными условиями* в регионе возникли транспортные проблемы. 7. Вдалеке за забором виднелось что-то *наподобие избышки*. 8. *Кроме двобочника Метёлкина* все ученики были в классе. 9. *Несмотря на неутешительное предсказание* бабушки, мне всё-таки удалось поступить в университет. 10. Работники выполнили задание *в соответствии с инструкциями*.

Расширение словарного запаса, или что значит это слово?

АРХИТЕКТУРА	ARCHITEKTURA
архитектурные стили	architektonické styly
ампир	empír
барокко	baroko
готический (готика)	gotický (gotika)
классицизм	klasicismus
ренессанс	renesance
рококо	rokoko
романский	románský
ЖИВОПИСЬ	MALÍŘSTVÍ
акварель	akvarel
графика	grafika
натюрморт	zátiší
пейзаж	krajinomalba
портрет	portrét
эскиз	skica, náčrtek
этюд	studie
ЛИТЕРАТУРА	LITERATURA
баллада	balada
басня	bajka, báchorka
былина	bylina
миф	mýtus, báje
новелла	novela
ода	óda
очерк	črta
повесть	příběh, povídka (<i>delší než povíčka</i>)
поэма	poema
рассказ	povídka
роман	román
сказка	pohádka
стихотворение	báseň
элегия	elegie
эпиграмма	epigram
эпopeя	epopej

МУЗЫКА	HUDBA
блюз	blues
джаз	jazz
кánтри	country
рок	rock
ромáнс	romance
рэп	rap
поп	pop
шансón	šanson
ТАНЕЦ	TANEC
вальс (вéнский вальс)	valčík (vídeňský valčík)
джайв	džajv
канкán	kankán
квiкстеп	quickstep
пасодóбль	paso doble
рúмба	rumba
сáльса	salsa
сáмба	samba
тáнго	tango
фокстрóт	foxtrot
ча-ча-чá	cha-cha

11. Определите, к каким видам искусства относятся приведённые ниже слова. С помощью некоторых слов составьте предложения, используя имена авторов и названия их произведений искусства. (напр. «Евгений Онегин» – роман в стихах А.С. Пушкина.):

поэт, баллада, композитор, пейзаж, ноты, оркестр, трупа, акварель, романс, роман, стихи, натюрморт, балет, кантри, поэма

12. Разговорная практика. Работайте в парах или группах. Подготовьте диалоги:

А. Представьте себе такую ситуацию: вы журналист и живёте в начале 21 века. Однако благодаря последним техническим достижениям, вам представилась возможность совершить путешествие во времени. Таким образом, ваша давняя мечта – пообщаться с Вольфгангом Амадеем Моцартом – может стать реальностью! Итáк, вы

Напишите приглашения:

- 1) на свою свадьбу для друга
- 2) на свой 60-летний юбилей для коллеги
- 3) на конкурс молодых исполнителей для Иины Соловьёвой
- 4) на ежегодную международную конференцию «Лингва 2012»

14. Повторение – тест. Образование деепричастий (přechodníky). По смыслу дополните правильную форму:


1. Точно (раскрыть) все стороны человеческой души, метко (описать) малейшие её движения в своих произведениях. Ф.М. Достоевский заслужил право называться мастером психологического анализа.
2. На картине изображён немолодой мужчина. Он сидит в кресле, (сложить) руки вместе и (вернуться) к зрителю вполоборота.
3. (Построить) и торжественно (открыть) новый спортивный комплекс, строительная компания занялась новыми проектами.
4. (Выбрать) рисунок и предварительно (позвонить) в тату салон, брат поехал делать татуировку. 5. (Сидеть) на новом кожаном диване и (покуривать) одну сигару за другой, он размышлял о только что увиденном фильме Никиты Михалкова «12». 6. Вдоволь (насмотраться) на прекрасного Давида Микеланджело и (сфотографировать) его, туристы продолжили осмотр города. 7. (Прослушать) и по-настоящему (прочувствовать) Пятую симфонию Бетховена, мне стало грустно. 8. (суметь) в своих произведениях выразить мысли простых людей и детально (изобразить) их жизнь, он стал действительно народным автором. 9. (Сочинить) несколько великих трагедий, Эсхил получил право считаться отцом европейской трагедии. Вскоре после написания «Орестей» он, (покинуть) Афины, умер на Сицилии.
10. (Развивать) традиционные орнаменты и (обобщать) опыт предыдущих поколений, мастера резьбы по бересте не прекращают удивлять своим искусством. 11. (Отражать) общекультурное развитие и (способствовать) укреплению национальных традиций, танец видоизменялся по мере своего существования. 12. (Приступить) к работе над романом о революционных событиях на Дону, М.А. Шолохов скоро понял, что истоки событий и характеров надо искать гораздо раньше. События «Тихого Дона», (охватывать) период с мая 1912 по март 1922 гг., позволяют увидеть целостную картину происходящего. 13. (Создать) такие балеты, как «Лебединое озеро», «Спящая красавица» и «Щелкунчик», (написать)

несколько опер и симфоний, П.И. Чайковский внёс ценный вклад в мировую музыкальную сокровищницу. 14. (Являться) ключевым элементом пирамиды, её вершина обычно покрывалась золотом, чтобы лучи солнца, (отражаться) от неё во все стороны, символизировали мощь и величие фараона.

Результат: без ошибки – отлично, 1-2 ошибки – хорошо, 3-4 ошибки – удовлетворительно, 5 и более ошибок – неудовлетворительно.

15. Тестирование. Выберите правильный вариант, предложения переведите и запомните глагольное управление. Обратите внимание на предлоги:



1. Он постоянно обвинял меня команды.
а) в неудачах б) о неудачах в) к неудачам г) на неудачи
2. Этот поэт совершенно не восприимчив
а) к критике б) о критике в) перед критикой г) от критики
3. В пятницу преподаватель будет экзаменовать студентов
а) на литературу б) из литературы в) в литературе г) по литературе
4. Почему вы беспокоитесь ?
а) на дочке б) в дочке в) о дочке г) к дочке
5. Они всё время издевались !
а) к нему б) над ним в) о нём г) на нём
6. Необходимо извиниться
а) перед директором б) на директоре в) в директоре г) за директором
7. Спортсмен убеждён
а) на результатах б) о результатах в) в результатах г) с результатами
8. Всё это зависит
а) от родителей б) на родителях в) о родителях г) у родителей
9. Этого игрока упрекали
а) с невнимательностью б) в невнимательности
в) к невнимательности г) на невнимательность

10. В концé концóв, арестóванный признáлся
- а) к своéй винóвности б) о своéй винóвности
в) на свою винóвность г) в своéй винóвности
11. Няня следíла
- а) к поря́дку б) о поря́дке в) за поря́дком г) на поря́док
12. Все ученики́ рассчи́тывали
- а) на по́мощь б) на по́моци в) с по́мощью г) к по́моци
13. Я уверя́л их
- а) к своéй правотé б) в своéй правотé
в) своéй правотóй г) на свою́ правоту́
14. Молодая́ медсестра́ ухаживала
- а) к пациен́тке б) о пациен́тке в) на пациен́тку г) за пациен́ткой
15. Кто из вас ответ́ственен
- а) об э́тих оши́бках б) на э́ти оши́бки в) с э́тими оши́бками г) за э́ти оши́бки
16. Я переводи́л текст с ру́сского
- а) до че́шского б) в че́шский в) на че́шский г) к че́шскому

16. Переведите:



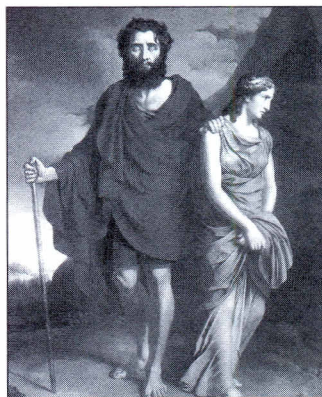
а) 1. Pyramidy, které patří k jednomu z největších staveb v historii, se staly skutečným symbolem Egypta. 2. Jedno z nejvýznamnějších děl italského mistra Leonarda da Vinci, Mona Lisa, se dnes nachází v pařížském Louvru. 3. Pátá symfonie Ludwiga van Beethovena donutí mnohé posluchače zamyslet se nad podstatnými životními otázkami. 4. Za jeden z alternativních druhů umění mnozí považují také tetování. 5. Nejznámější pařížská dominanta, Eiffelova věž, byla postavena u příležitosti stého výročí velké francouzské revoluce. 6. Dvoupatrové červené autobusy je právem možno nazývat vizitkou Londýna. 7. Jedním z nejdražších obrazů světa je „Chlapec s dýmku“ Pabla Picassa. 8. Umění nás provází na každém kroku a je jen na nás, zda si ho všimneme. 9. Leckdy se osudy staveb prolínají s historickými událostmi dané země. 10. Užité umění existovalo již v počátcích vývoje lidské společnosti a postupně se stávalo základní oblastí umělecké tvorby. 11. Za otce evropské tragédie je považován řecký dramatik Aischylos. 12. V průběhu celého roku bylo na horním toku řeky málo vody. 13. Za účelem dozvědět se historická fakta ze života Sofokla se celá skupina studentů vypravila do historického muzea. 14. Z tanců se jí líbí tango a kankán, z hudebních žánrů upřednostňuje jazz a blues. 15. V České republice se divadelní produkce vyučuje teprve od 90. let 20. století.

6) 1. Образ гóрода бы нé был пóлон без здáний, пáмятников, пáрков, пострóенных в различные эпохи. 2. Кáждое произведéние искусствá, предстáвленное в éтом музéе, спóсобно нам мнóгое рáссказать о егó творцé. 3. Храм, возведéнный на мéсте старинного монастырjá, впоследствии стал сýмвалом гóрода. 4. Соглáсно нóвому закóну, прýнятому в 2000 годú, все историческúе сооружéния нáходятся под охрáной госудáрства. 5. Идéя ромáна, посвящéнного сóбытиям 1812 гóда, родилáсь у áвтора задóлго до нáчáла рáботы над тéкстом. 6. Эрмитáж сегóдня не тóлько и не стóлько великолéпный пáмятник архитектурý, но и крупнéйший худóжественный музéй Россúи, насчúтывающий óколо 3 млн. экспонáтов. 7. В связú с изображéнием сýжетов, взýтых из антúчной мифолóгии, мнóгих худóжников интересовáла и самá антúчная культúра. 8. Теáтр возник на оснóве нарóдных пёсен и плýсок во врéмя прáзднований в честь бóга Дионисá. 9. Жанр трагéдии, достигший расцвёта в 5–4 вв. до н.э., постéпно претерпевáл изменéния. 10. В соотвётствии с прáвилами антúчных предстáвлéний, жéнщины не могли учáствовать в постановкáх. 11. Писáтель рáботал над ромáном в течéние нéскольких лет, включúв в него и автобиографическúе эпизоды. 12. Сегóдня по слúчаю прáзднования юбилéя композитора отовсúду звучáла бессмёртная мýзыка Мóцарта. 13. Несмотря на непогóду, на открýтие вýставки пришлó мнóго людéй. 14. Вопреки вóле писáтеля ромáн был опубликовáн вскóре пóсле егó смёрти. 15. В силу сложúвшихся обстоятельств худóжник прекратúл рáботу над картúной.



А вы знаете, что такое «дéус экс махина»? Послúшайте.

Дéус экс махина, буквально «бог из машинý», – это драматургический и постановочный приём, применявшийся в древнегрéческом теáтре. Сúщность этого приёма заключáлась в неожиданном появлéнии на сцéне божества, котóрое приводило дéйствие к развúзке: определяло судьбу герóев и разрешáло конфликт, лежáщий в оснóве трагéдии. Самó появлéние божества на сцéне осуществлялось при пóмощи специальнóй подýемной машинý. Примеры мóжно найти в трагéдиях Еврипíда, Софóкла и других древнегрéческих драматургов. В перенóсном смýсле это выражéние обозначáет внезапное разрешéние какóго-либо конфликта.



Фрагмéнт трагéдии
«Антигóна» древнегрéческого
áвтора Софóкла